

La Voz de Menorca

Número suelto . . . 10 céntimos
Número atestado . . . 20

Duración	En la Isla, al mes . . .	Ptas. 2'00
	Resto de España . . .	» 5'00
	Extranjero, al año . . .	» 50'00

DIARIO REPUBLICANO

Año XVIII. Número 6027

MAHÓN, MARTES 19 JUNIO 1923

Redacción y Administración:
CALLE NUEVA. — Teléfono 160

El "Dédalo" en nuestro puerto

Animación y entusiasmo

Más que desear, anhelaba ardientemente nuestro pueblo el maravilloso espectáculo de la aviación. Un precepto esas restrictivo que no es permitido comentar ahora, casi nos priva, puede decirse, de las ventajas materiales y de las contemplaciones de este modernísimo sistema de navegar, al permitir sólo a las aeronaves pilotadas por personal militar el vuelo sobre esta isla.

Comprendese con cuanta impaciencia se esperaba la llegada del «Dédalo» con su dotación de aparatos hidro-aéreos y buques auxiliares al mando toda esta escuadrilla, aérea naval de nuestro distinguido paisano el Capitán de Fragata don Pedro M. Cardosa.

Desde que se supo que nos visita la escuadrilla mixta que manda y dirige este experto marina, la animación fué en auge, se exaltó ayer por la mañana, al tener conocimiento de que por causa del temporal reinante, vendrían aquellos buques directamente y culminó expresiva y exuberante desde que llegaron las naves y navelinas que llenaron los mares y los alredores. Más dadas a guisa de prólogo obligado estas impresiones preliminares, vayan ahora unas sencillas notas, para expresar siquiera con la concisión imposta forzosamente, este fausto acontecimiento que nos permite apreciar de visu ese maravilloso invento de la aviación que permite al hombre ensorberse del aire en alas del progreso y el impulso de la ciencia. Al nos sigue el aviso:

Sobre la una de ayer tarde el vigía de Binissalemia anunció que estaba a la vista el buque porta-aviones de nuestra marina de guerra «Dédalo», así como también el caza-ópero «Audaz» y las gasolineras «H 3» y «H 4», que justo con los hidroaviones forman la escuadrilla de Aeronaútica.

Como según hemos dicho la escuadrilla era esperada impacientemente, la señal del vigía fué como un germenamiento al que inmediatamente respondió el público. Este, muy numeroso y por cierto, se lanzó a la calle. En las vías que convergían hacia Calefiguera el movimiento y la circulación aumentaron considerablemente. Una hora antes de llegar los buques las gentes habían invadido el muelle de Calefiguera, el local de la Liga Marítima, miradores contiguos y demás sitios de donde se podía presenciar la llegada de los barcos.

A las tres en punto dejó caer en el «Dédalo» que va mandado por el capitán de fragata jefe de la división aeronáutica nuestro ya nombrado paisano don Pedro M. Cardosa.

Poco después llegaron el «Audaz», mandado por el capitán de corbeta don Luis Pascual, y las dos gasolineras mandadas por cabos de mar.

El comandante de Marina don José Riera y el jefe de la Base Naval don Luis de Ribera, pasaron seguidamente a bordo del «Dédalo».

Lloviendo y desapareciéndole el tiempo, impropio de la estación, nebuloso el firmamento y movido el aire, parecía que madre Naturaleza estaba esfumada y no quería asociarse a la satisfacción general. Pero los hombres con su alegría y sus manifestaciones y al elemento local natural in-

destructible, dieron realce a la fiesta marinista y la encuadraron, a pesar de todo, en el marco de hermosa perspectiva.

Efectivamente, nuestro puerto siempre bello, pese a todas las intemperieas de la meteorología, ofrecía encantador aspecto, surcadas sus aguas por innumerables embarcaciones y animadas sus orillas por enorme concurrencia. En los andenes habían establecido en larga hilera infinidad de carros, incluyendo buen número de autos.

El primer vuelo

Pocas veces al comunicar oficialmente una orden se habrá dado al pueblo una satisfacción tan grande como la que al nuestro iba a proporcionar el mandar el señor Cardosa que se remontara, previo su descenso al mar, el Hidro I.

Momentos de emoción, instantes inolvidables aquellos en que el ánimo se divierte para sentir esa latente alegría que se experimenta al satisfacer un anhelo que por largo tiempo ha tenido de que comprimirse y refrescarse por que era imposible calmarlo.

Y como en los restos se exteriorizaba el contento al ver las maniobras preparatorias para el vuelo. Ya se percibía la ruidosa tracción del motor. Ya el hidroavión desdiente, avanza paulatinamente, se remonta majestuosamente.

Instante supremo, momento con ansia indecible esperado; ya los muchachos se dilatán con aquella satisfacción de que hablábamos y el pueblo enardecido por la alegría y el entusiasmo aclama a los aviadores y bate palmas en su honor. Eran las tres y cincuenta y cinco minutos. Mahón disfrutaba ya del espectáculo de la navegación aérea.

Conforme el hidro remontaba el vuelo, ascendía, subía también gran parte de la población que no había ido al muelle, ni a los miradores. Estas gentes se elevaban cuanto les era posible y desde las azoteas, torres, campanarios y hasta desde los tejados, inconfundibles espectadores contemplaban ese vuelo que un tiempo se creyó fantástico, imposible de los hombres pájaros. Quien no pudo subir para verlo se lanzó a la calle, fué a la plaza o al paseo.

Veloz desapareció la barquilla hidro-aérea, evolucionó sobre la ciudad, volvió dirigiéndose hacia la boca del puerto, de allí regresó dando otra vuelta sobre la población, descendió y se posó sobre el mar como enorme gaviota. Eran las cuatro.

Otra vez fueron ovacionados los aviadores.

Inicióse seguidamente el desfile de los espectadores y con él los comentarios y el cambio de impresiones. La aeronáutica era ayer el tema del día; día de grato recuerdo, día en que al presenciar este pueblo unas experiencias que sólo en proyección movida había visto en los cines, recibió también una lección, una enseñanza, y día en fin de grato recuerdo al que con placer dedicamos esta sección, que aun cuando muy modesta, como muestra, tiene cierto carácter de documento para la historia de Mahón.

Los buques

Sobre la cubierta del «Dédalo» y en la parte de popa se veían 9 hidroaviones. Además lleva 2 globos cau-

stivos y otros aparatos de aeronáutica en las bodegas.

Es el «Dédalo» un buen barco, arreglado expresamente para el fin a que se le destina. Tiene radiotelegrafía.

Las gasolineras prestan también excelentes servicios y alcanzan una velocidad de 25 millas. Van provistas también de radiotelegrafía.

En cuanto al «Audaz» es un barco igual al «Osado».

Nos dicen que estos buques permanecerán en estas aguas hasta fines de la presente semana.

Visita y maniobras

Está mañana a las once don Pedro M. Cardosa, Comandante del «Dédalo» ha visitado las autoridades.

Si el tiempo lo permite hoy efectuarán vuelos los hidroaviones para practicar ejercicios, tomando parte todos los que el «Dédalo» lleva sobre la cubierta.

Nota importante

Nos ruega el Comandante de Marina don José Riera, que advirtiéndole que se realizan maniobras los hidroaviones, a fin de evitar posibles choques con peligro de un accidente desgraciado.

Mejor sería que no hubiera ninguno, puesto que de donde tierra se puede prevenir admirablemente los vuelos.

Además conviene dejar libres de trabas y de preocupaciones a los aviadores, por todo lo cual se ruega encarecidamente tomar nota de este aviso las personas que deseen permanecer dentro de las embarcaciones.

Probablemente se permitirá la entrada en el «Dédalo» para que el público pueda visitarlo; no podemos precisar aún el día.

Saludo

Reiteramos nuestro afectuoso saludo de bienvenida, al ilustrado marino jefe de la División Aeronáutica, nuestro paisano don Pedro M. Cardosa, a los aviadores y demás personal que compone la dotación de los buques, deseándoles les sea grata su estancia en nuestro puerto.

Noticias marítimas

Del puerto

Ayer tarde zarparon para Valencia con lazares el vapor «Vilereal» de la Trasmediterránea. Capitán S. Cabot.

— Procedente de Barcelona en viaje directo ha llegado esta mañana el vapor «Jaime II» con el pasaje y unos cuantos paquetes de mercancías.

Capitán don F. Marsal.
Saldrá esta tarde para Barcelona.

La draga

Ayer fué trasladada la grada frente a los talleres mecánicos de los señores sucesores de A. Parpal, en donde se iniciará reparación dicha máquina, así como también limpiarán calderas el remolcador «Louis Sader».

El tiempo

Es en extremo desapacible y pesa de los días de estos días; la temperatura sumamente variable.

Hace frío, verdadero frío, por las mañanas y al anochecer, el firmamento se halla cubierto casi todo el día, y para colmo de males el duro vendaval que sepulta la semana pasa, causó grandes perjuicios que menguarán las cosechas de fruta, por lo que las pérdidas en dinero de los campesinos y propietarios de tierras serán cuantiosas.

Veremos cuando se estacionará el buen tiempo.

TEATRO PRINCIPAL — TEMPORADA DE CINE Y VARIETES

Hoy martes dia 19 de Junio de 1923. — A LAS 9 Y MEDIO. DESPEDIDA DE LAS ATRACCIONES. Dedicada a los señores Jefes, Oficiales y dotación de la División Aeronáutica surta en este puerto. La renombrada troupe con sus diversos juegos

THE LE BRAIS

La celebrada bailarina

CARMEN LLAÓ

Finalizando con la aplaudida y simpática canzoneta

R A Q U E L I T A

MAGNIFICA PRESENTACION DECORADO PROPIO

Próximamente. — Gran acontecimiento. — Troupe Internacional. — 10 artistas.

SALON VICTORIA

Sábado dia 23 de Junio de 1923. — A las 6 y cuarto VERMUT DE MODA con SEXTETO y JAZ BAND. Otra sesión a las 9 de la noche.

LOS TRES MOSQUETEROS

Título: LA CONSAGRACIÓN DE D'ARTAGAN

Magistralmente interpretada por el popular actor

DOUGLAS FAIRBANKS

Una cinta natural y una cómica completarán el programa.

No ningún, tarde y noche, el mismo grandioso programa.

Después de la sesión de la noche BAILE GRATIS a los concurrentes a la misma, pagando el derecho los que salgan del local.

Próxima semana

De Villa - Carlos

Aviso al público

Nuestros futebolistas en Palma

Se confirmó la noticia que ayer dábamos respecto al resultado del primer partido entre «Regional» y «Espectaculo», jugado el domingo por la tarde, en que salió victorioso por un gol a cero el primero de dichos equipos.

En el segundo partido vencen los villacarlinos

Ayer noche a las nueve próximamente se recibió en el Centro Sportivo el siguiente telegrama, depositado a las ocho:

«Mahón de Palma. — Centro Sportivo Español; Villa Carlos.

Después de suspender partido con dominio de nuestra parte, quedamos victoriosos dos goles a cero, jugado como nunca, bajo fraternal ambiente, mañana excursión, quieren mañana partido disputarse copa, ordenadas vuestra decisión, nosotros

no jueguen, te egrégia Lista Telégrafos, sin novedad todos emocionados por victoria, saludos, «Espectaculo».

La noticia fué recibida por los socios del Sportivo con aclamaciones y el público no cesaba en sus manifestaciones de satisfacción por el triunfo de los villacarlinos, de los cuales no se presagiaba tan brillante éxito, y a que de todos eran sabidas las circunstancias que en ellas concurren.

Para mañana, que se supone llegará aquí en auto de nueve a diez, se lea prepara entusiasta recibimiento al que no dudemos se asociera buena parte del vecindario.

M.

19 6 23

Lo está una casita de recreo en la calle de Mahón, número 35, con puerta a la carretera, en Villa Carlos, con cisterna y huerto plantado de árboles frutales, capas y jardín con flores. Todo de nueva construcción y utilidad. Una verdadera ganga.

Para informes, es Calafiquera, antiguo edificio de la fábrica de telas.

1

Crédito Mercantil de Menorca

Queda abierto el descuento de los siguientes cupones vencedores en el mes de Julio próximo:

Deuda interior. — Exterior. — Amortizable 4%.

Obligaciones del Tesoro.

COK

Calidad y precios, sin competencia

Servicio a domicilio

FÁBRICA DE GAS

Unico Depósito de calzado en Mahón

PLAZA DEL PRÍNCIPE N.º 14

(Frente la Iglesia del Carmen)

PRECIOS REDUCIDOS

Calzado para señora, desde 5 pesetas el par.

Calzado de Reglamento para ejército y la Marina desde 12 pesetas el par.

Calzado para caballero, desde 16 pesetas el par.

Calzado para niños y niñas

también a precios económicos,

TINTAS

Stephens, Pelikan, Waterman

Wigthy, Bética, Renau

Véndense en la

«Tipografía Mahonesa», calle Nueva.

Crónica local y general

Pésame

Ayer tarde falleció nuestro estimado amigo don Alfredo Pons Seguí. Paga el tributo de la vida, no en edad avanzada, sino en plena madurez de la existencia, a los cincuenta años.

Por su excelente carácter, que en el fondo era todo bondad y nobleza, por su especial don de gentes, el señor Pons Seguí se creó extenso círculo de amistades y conocimientos entre todas las clases y partidos sin excepción.

Se le estimaba y consideraba. No hay en Mahón seguramente quien no conociera al simpático Alfredo, como cariñosamente se le llamaba, sin tener que mencionar el apelido para saber a quien se alude.

Deseante en paz y con el presente testimonio de sincero afecto al amigo que fué, vaya a su familia la expresión sentida de nuestro pésame, en especial a los señores hermanos del finado doña Juana y don Lorenzo y a los hermanos políticos, doña Josefina Clar y don Pablo del Amo.

La conducción del cadáver se verificará esta tarde a las seis y seguramente constituirá estensible y emocionante manifestación de sentimiento.

Casa mortuoria: Ces de Gracia número 110.

— COK —

De huma inglesa de superior calidad

FABRICA DE GAS

De viaje

A bordo del vapor «Jaime II» han llegado esta mañana procedentes de Barcelona 62 pasajeros, entre ellos el industrial don Emilio Cabré y esposa.

Bien vestidos.

Corrigendos

En el vapor corren han venido hoy cinco corrigendos custodiados por la guardia civil.

Han sido trasladados a la Penitenciaría militar de la Mela para cumplir el arresto.

— COK —

sb siles al PIDALO SIEMPRE A LA FABRICA DE GAS

— COK —

Sesión del Ayuntamiento

A la hora de costumbre se reunirá hoy el Ayuntamiento en sesión ordinaria de segunda convocatoria.

Los acuerdos que se tomen serán válidos cualquiera fuera el número de concejales que los voten.

Perfumería Buenaventura

DENTRÍFICOS DE TODAS CLASES

Estuches de manicura

CALLE DEL BASTION, 23

Inscripción

Ayer fué inscrita en el registro civil la hermosa y robusta señora Olga Sintes Andreu, hija de nuestros amigos don Ramón y doña Carmen, que no han creído conveniente sujetarse a ritos religiosos para dar a la pequeña buena y ejemplar carta de ciudadanía.

Por el feliz natalicio y por haber obrado con arreglo a sus convicciones felicitamos efusivamente a los sombrados amigos.

Deseamos a la recién nacida suerte de venturas, en compañía de sus padres y demás familia.

— COK —

El combustible más económico

FABRICA DE GAS

Acontecimiento artístico

El viernes próximo tendrá lugar en el Teatro Principal una representación única de la hermosa ópera de Puccini «Tosca», por los valiosos elementos de la localidad que ha conseguido reunir la Sección de Literatura y Música del Ateneo, de la que es Presidenta la distinguida señora doña María Mercadal de Agüaga, que con los entusiastas aficionados don Antonio Mercadal y don Lorenzo Pons, desempeñan las principales partes del notable cuadro lírico. Dirigirá este órgano el reputado y veterano maestro Baillafosco.

Debe tener presente el público que si se ha de conservar la tradición artística musical de la ciudad de Mahón, así a base de presentación altruista de distinguísimos cultivadores no profesionales del arte lírico, sólo puede ello conseguirse, dada la necesaria intervención de numerosos elementos retribuidos en los espectáculos de ópera, considerando estos espectáculos como obra de la cooperación entusiasta y sentimental, irradiada en devidida voluntad de todos los amantes del arte bellísimo y bienhechor de la música, y aun de los que simplemente perigan la mayor honra y gloria para la ciudad; por lo que, sólo llenando el Teatro en cada una de las raras solemnidades que en él se celebran (necesidad impuesta por la escasa capacidad de aquél y los limitados recursos económicos de la isla) podrá seguir manteniéndose el culto de un ideal que, hasta ahora, ha valido a nuestro pueblo un lugar quizá único en la historia.

Fiesta de San Pedro

Come todos los años, según los tumbos antiguos, se celebrará la fiesta de San Pedro organizada por el excelentísimo Ayuntamiento.

Consistirá en música en el paseo de la Alameda, cuestión maravilla, freno dicho paseo, regatas de traíneras de cuatro remos y probablemente habrá de traíneras de 16 remos.

Se alquilarán sillas de la Beneficencia.

Los concienciales que forman la comisión de festejo, nuestros amigos señores Olives Sizies, Pons Mercadal y Gómez de Tejada, hacen gestiones para ultimar el programa mencionado.

Bien por el Ayuntamiento que no olvida la fiesta antigua de San Pedro.

SARNA

Antisárnicos MARTÍ

el único que la cura sin baño. Vendese en todas las farmacias.

Lecciones de solfeo

A cargo de Antonio Mascaró. Se dan también a domicilio.

Calle de Gracia, número 112.

Credito Mercantil de Menorca

Bolsa de Barcelona 18 de Junio

Ameritizable 4 p.º A. 101.98

Id. 5 p.º A. 1900

Id. > B. >

Id. > A. 1917

Id. > B. >

Id. > B. >

Obl. Norte Prioridad Barcelona

Id. 67.25

d. Barcelonesa Electricidad 5% 1915

Id. 84.75

d. Cáceres Variable

Id. 84.25

d. Transatlántica 4 p.º

Id. 86.50

d. T. 6 p.º

Id. 100.50

d. Andalucía 2.º serie Bijo

Francos cheque París

Id. Londres

Marcos id. Berlín

Cronas id. Viena

Liras id. Roma

Dollars id. Nueva York

Francos id. Zurich

Francos cheque París

Libras id. Londres

Marcos id. Berlín

Cronas id. Viena

Liras id. Roma

Dollars id. Nueva York

Francos id. Zurich

Francos cheque París

Id. Londres

Marcos id. Berlín

Cronas id. Viena

Liras id. Roma

Dollars id. Nueva York

Francos id. Zurich

Francos cheque París

Id. Londres

Marcos id. Berlín

Cronas id. Viena

Liras id. Roma

Dollars id. Nueva York

Francos id. Zurich

Francos cheque París

Id. Londres

Marcos id. Berlín

Cronas id. Viena

Liras id. Roma

Dollars id. Nueva York

Francos id. Zurich

Francos cheque París

Id. Londres

Marcos id. Berlín

Cronas id. Viena

Liras id. Roma

Dollars id. Nueva York

Francos id. Zurich

Francos cheque París

Id. Londres

Marcos id. Berlín

Cronas id. Viena

Liras id. Roma

Dollars id. Nueva York

Francos id. Zurich

Francos cheque París

Id. Londres

Marcos id. Berlín

Cronas id. Viena

Liras id. Roma

Dollars id. Nueva York

Francos id. Zurich

Francos cheque París

Id. Londres

Marcos id. Berlín

Cronas id. Viena

Liras id. Roma

Dollars id. Nueva York

Francos id. Zurich

Francos cheque París

Id. Londres

Marcos id. Berlín

Cronas id. Viena

Liras id. Roma

Dollars id. Nueva York

Francos id. Zurich

Francos cheque París

Id. Londres

Marcos id. Berlín

Cronas id. Viena

Liras id. Roma

Dollars id. Nueva York

Francos id. Zurich

Francos cheque París

Id. Londres

Marcos id. Berlín

Cronas id. Viena

Liras id. Roma

Dollars id. Nueva York

Francos id. Zurich

Francos cheque París

Id. Londres

Marcos id. Berlín

Cronas id. Viena

Liras id. Roma

Dollars id. Nueva York

Francos id. Zurich

Francos cheque París

Id. Londres

Marcos id. Berlín